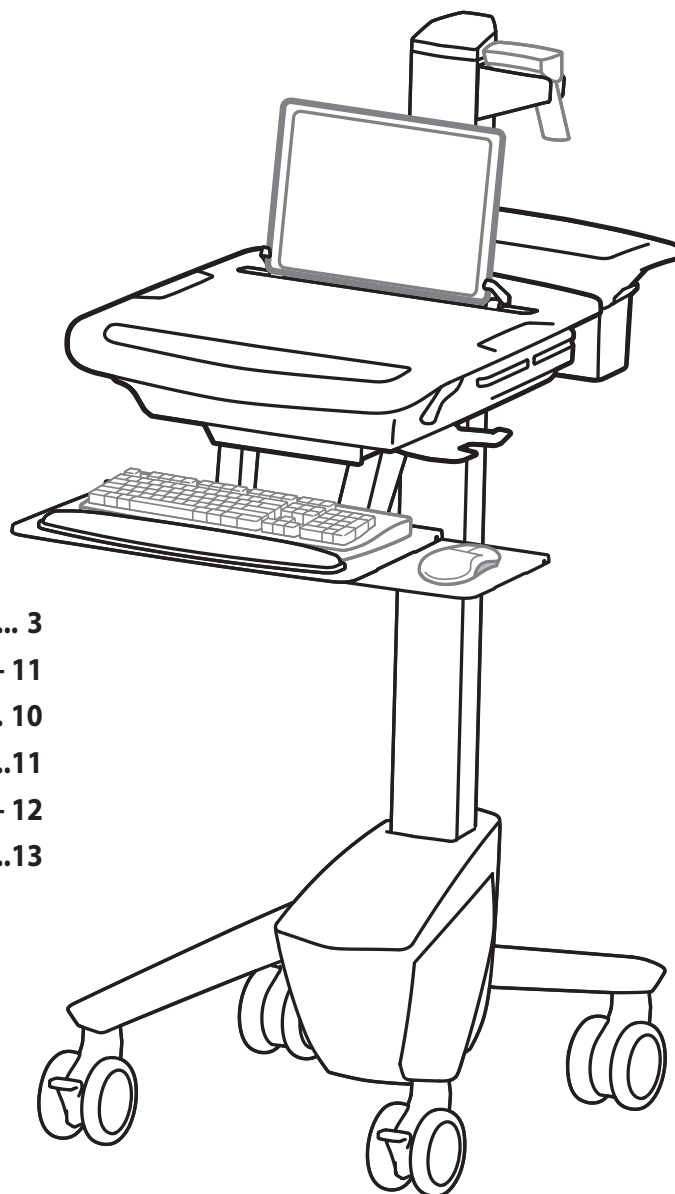


StyleView® SV41

Trolley voor elektronische medische dossiers (EMR) met notebooksteun



NEDERLANDS

Kenmerken en specificaties	3
Set-up	4 - 11
Afstelling	10
Ergonomie.....	11
Onderhoud en veiligheid	11 - 12
Afmetingen	13

Ga voor service en garantie naar www.ergotron.com

Plaatselijke telefoonnummers voor de klantendienst kunt u vinden op: <http://contact.ergotron.com>

Voor de nieuwste Installatiehandleiding voor de gebruiker en voor het downloaden van StyleLink-software gaat u naar: www.ergotron.com



User's Guide - English
Guía del usuario - Español
Manuel de l'utilisateur - Français
Gebruikersgids - Deutsch
Benutzerhandbuch - Nederlands
Guida per l'utente - Italiano
Användarhandbok - svenska
ユーザーガイド : 日本語
用戶指南 : 汉语



www.ergotron.com

USA 1-800-888-8458

Europe +31 (0)33-45 45 600

China 86-769-86018920

WAARSCHUWING

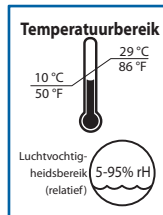
KANTELGEVAAR!
 BEWEGENDE DELEN KUNNEN KNEUZINGEN EN SNIJWONDEN VEROOZAKEN.
Minimaliseer de liftspanning VOOR:

- Verwijdering van gemonteerde apparatuur
- Verzending van de wagen
- Opslag van de wagen

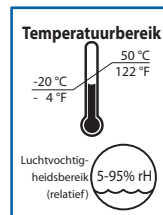
Om de liftspanning te minimaliseren

1. Laat het werkvlak neer tot de laagste positie.
2. Draai de stelbout bovenaan de staander tegen de klok in tot ze stopt (de afstelling kan 40 – 60 slagen vergen).

Als u deze instructie niet opvolgt, kan dat tot ernstig persoonlijk letsel en/of beschadiging van de apparatuur leiden!
Voor meer informatie en instructies, zie de productgids op <http://4support.ergotron.com> of neem contact op met de klantendienst van Ergotron op 1-800-888-8458.
822-052



Tijdens gebruik



Tijdens opslag

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

FCC-verklaring

Deze trolley is getest en voldoet aan de grenzen gesteld voor een digitaal apparaat van Klasse A, conform deel 15 van de FCC-regels. Deze grenzen zijn bedoeld als een redelijke bescherming tegen schadelijke interferentie wanneer de apparatuur wordt gebruikt in een commerciële omgeving. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan hoogfrequente energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de handleiding, schadelijke interferentie veroorzaken aan radioverkeer. Het gebruik van deze apparatuur in een woonwijk kan mogelijk schadelijke interferentie veroorzaken in welk geval de gebruiker verplicht zal zijn deze interferentie op zijn eigen kosten te corrigeren.

Wijzigingen of modificaties die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door Ergotron, Inc. kunnen de toestemming aan de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken, te niet doen.

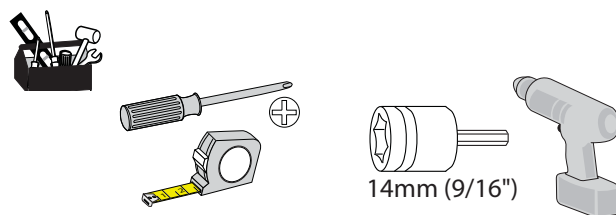
Neem contact op met Ergotron voor volledige informatie over elektromagnetische compatibiliteit.

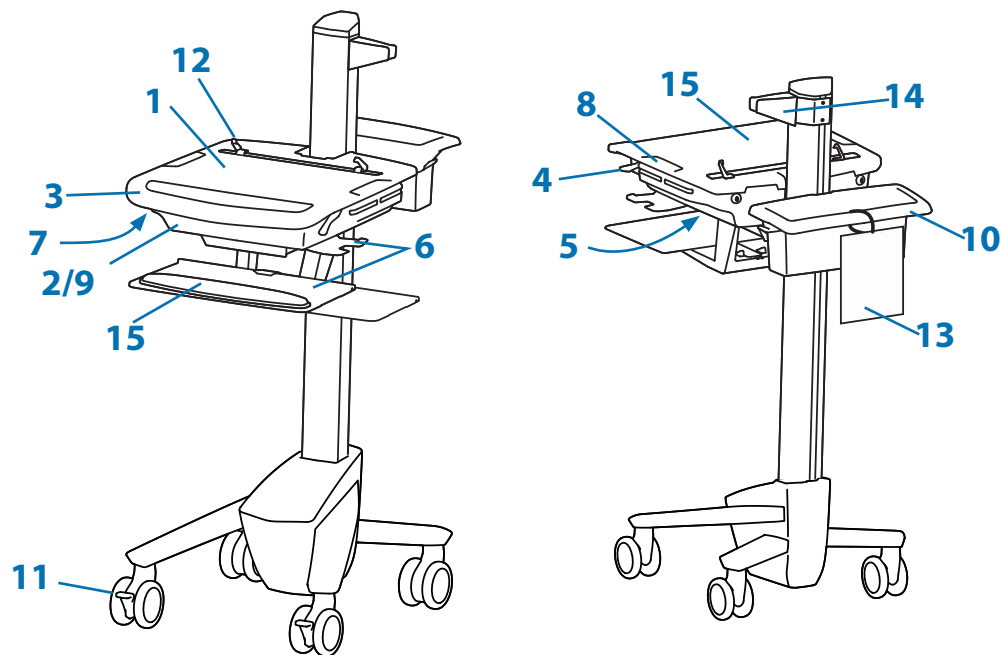
BELANGRIJK! Bij dit product is spanningsaanpassing nodig wanneer de installatie is voltooid. Zorg dat alle apparatuur juist aan het product is bevestigd voordat u bewegingsbereik- of spanningsaanpassingen maakt. Elke keer wanneer er apparatuur wordt gewijzigd of aangepast aan dit product wat tot een verschil in bevestigd gewicht leidt, moet u de aanpassingsstappen herhalen voor veilig en optimaal functioneren. Dit product moet soepel en gemakkelijk bewegen in het hele bewegingsbereik en de ingestelde positie moet gehandhaafd blijven. Als het bewegen moeilijk gaat of het product blijft niet in de ingestelde positie, volg dan de aanpassingsinstructies om de spanning te vergroten of verkleinen voor soepel, gemakkelijk bewegen. Al naargelang uw product en de gewenste aanpassing, kunnen er veel slagen nodig zijn om verschil te merken.

Onderdelen

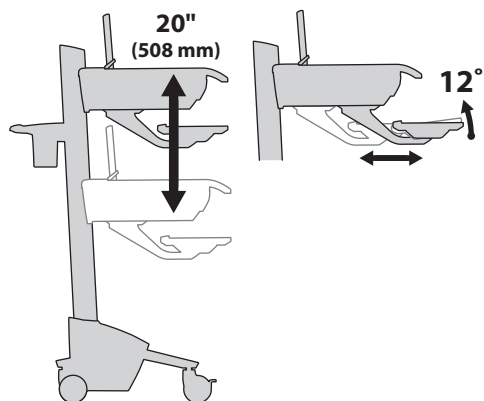
	A	B	C
1	1x		2x
2	9x	1x	
3	2x M4x12mm	1x	1x
4	1x	2x M3.5 x 6mm	
5	1x		2x
6	1x	1x	2x
7	1x 2x	1x 1x M4 x 8mm	
8	1x		1x

Benodigde gereedschappen



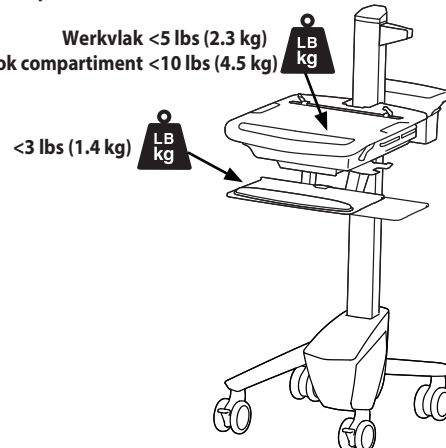


1. Worksurface
2. Beveiligde opslag voor open laptop
3. Handgreep vooraan
4. Rem voor hoogte-instelling
5. USB-hub waarop de USB-kabel van het toetsenbord en de muis wordt aangesloten
6. De toetsenbordlade schuift naar buiten, is kantelbaar en kan dankzij het muiszakje met de muis links of rechts worden gebruikt
7. Toetsenbordlamp onder de handgreep vooraan
8. Schakelaar toetsenbordlampje
9. Kabelbeheer en -opslag voor losse kabels en voedingsbronnen
10. Opslagbak en achterste handgreep
11. Zwenkwielen met vergrendeling aan voorzijde
12. Schermhouders notebook
13. Beknopte naslagkaart
14. Scannerhouder
15. Antimicrobiële coating op werkvlak en polssteun

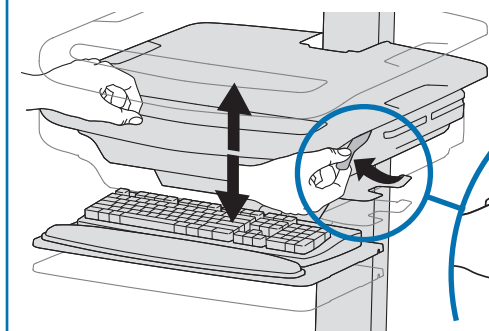
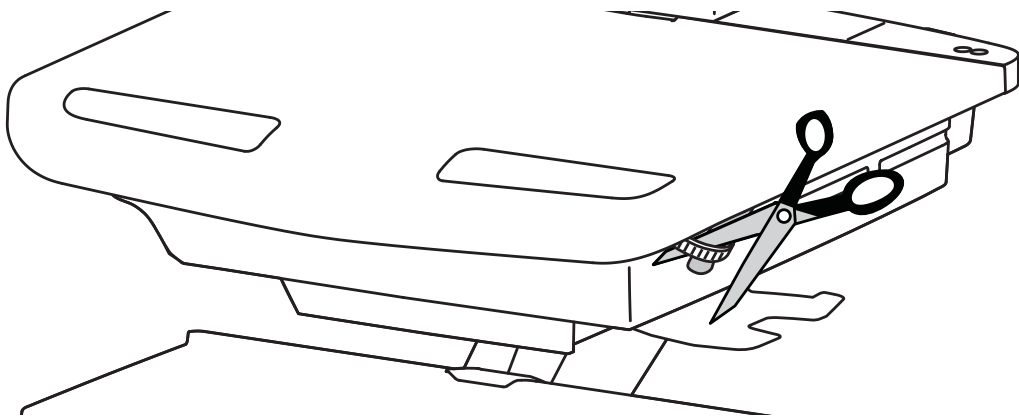


Gewichtscapaciteit

Werkvlak <5 lbs (2.3 kg)
Notebook compartiment <10 lbs (4.5 kg)



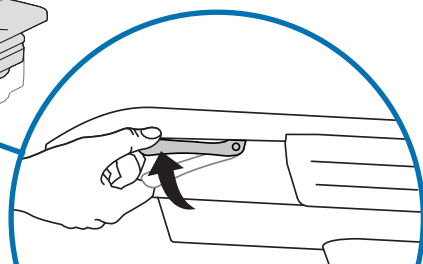
1



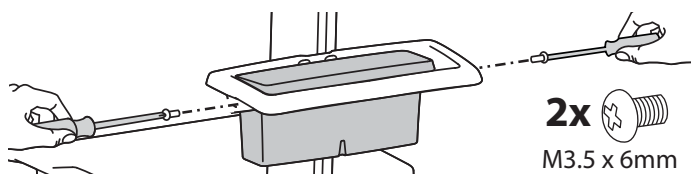
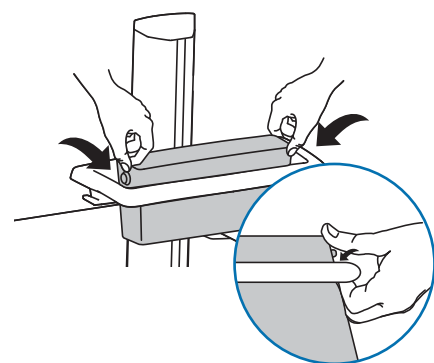
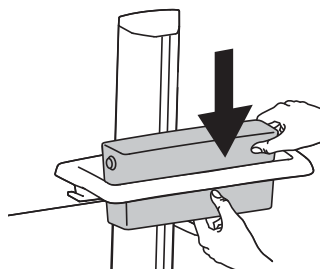
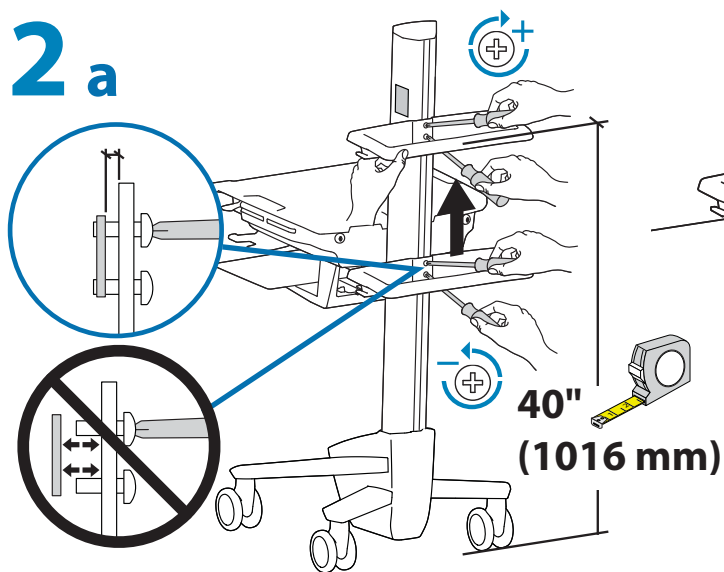
Zet de rem los om de staander te verplaatsen.



VOORZICHTIG! Maak de remvergrendeling volledig los voordat u de cart omhoog of omlaag beweegt. Als u de cart omhoog of omlaag beweegt terwijl de rem gedeeltelijk vast zit, kan dat het product beschadigen.



2 a

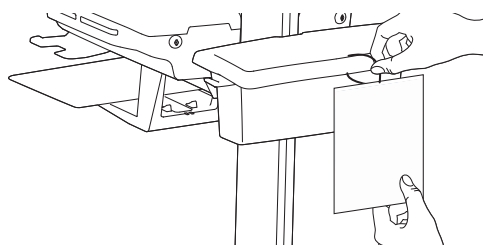


b

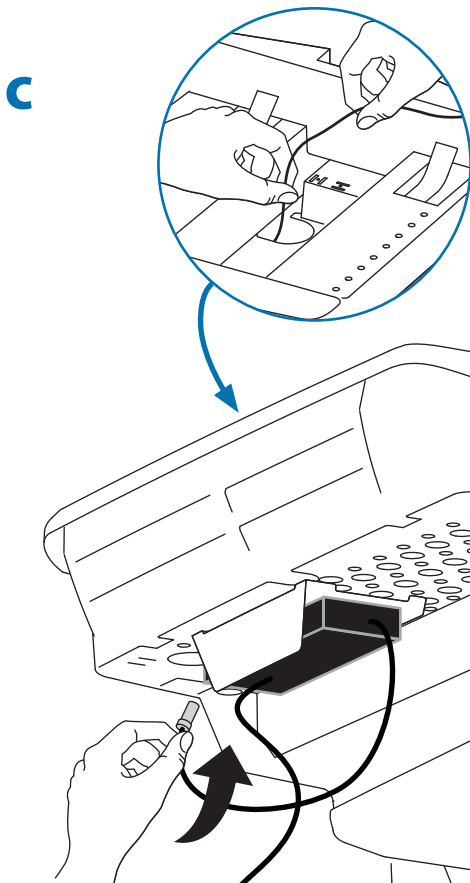
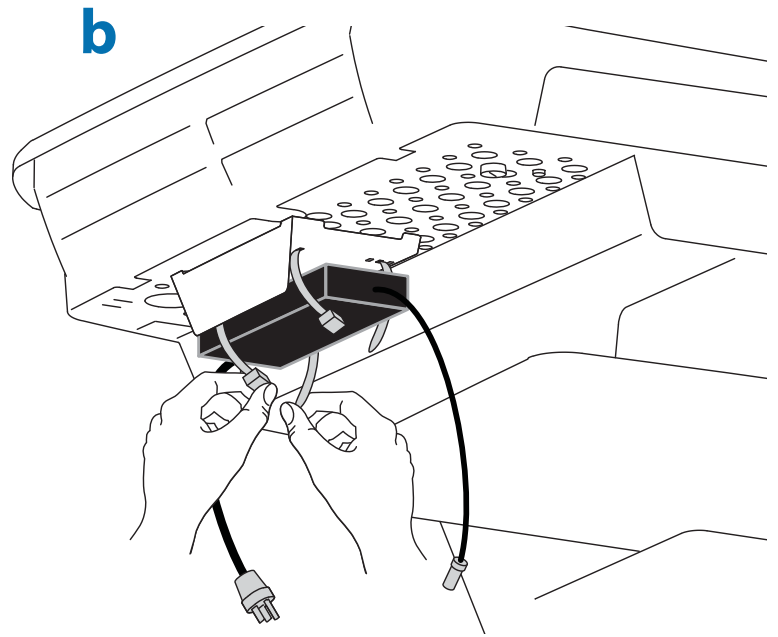
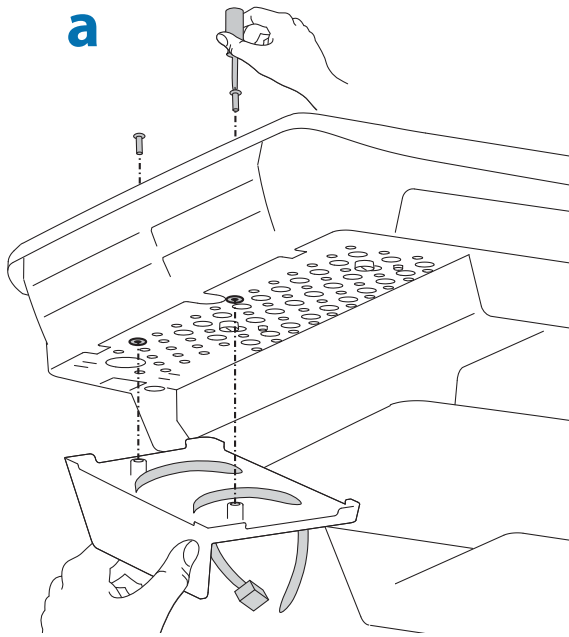
1x



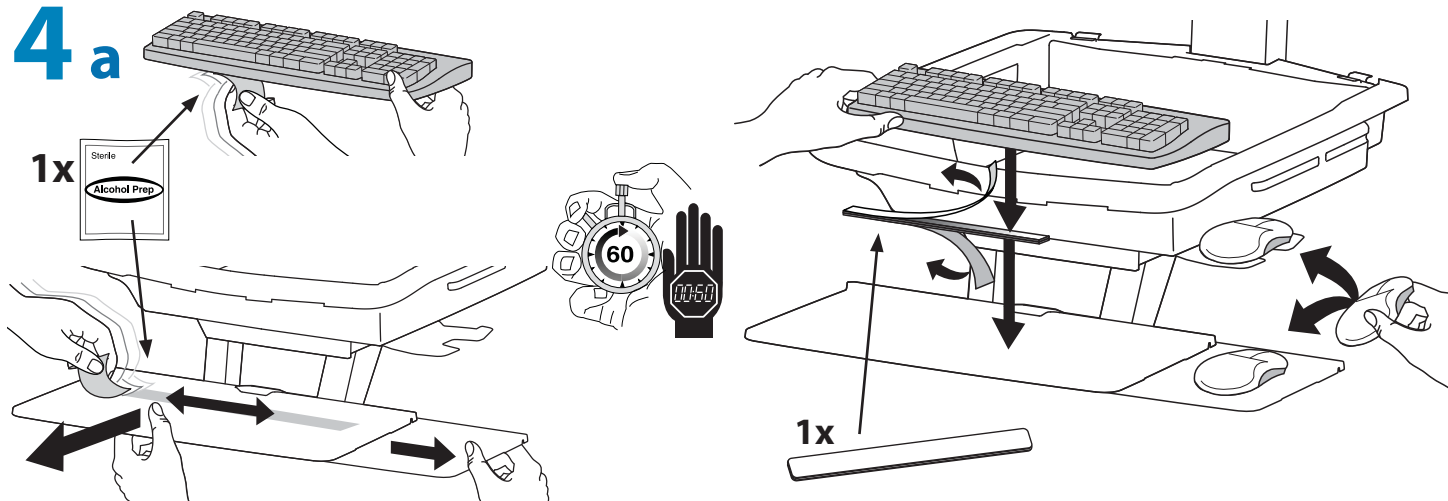
1x



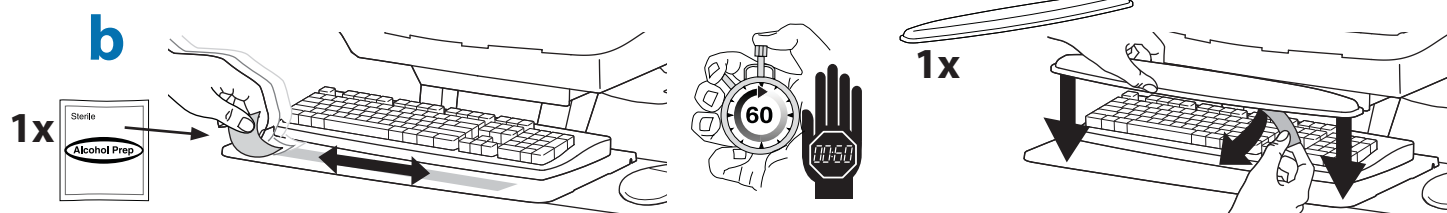
3



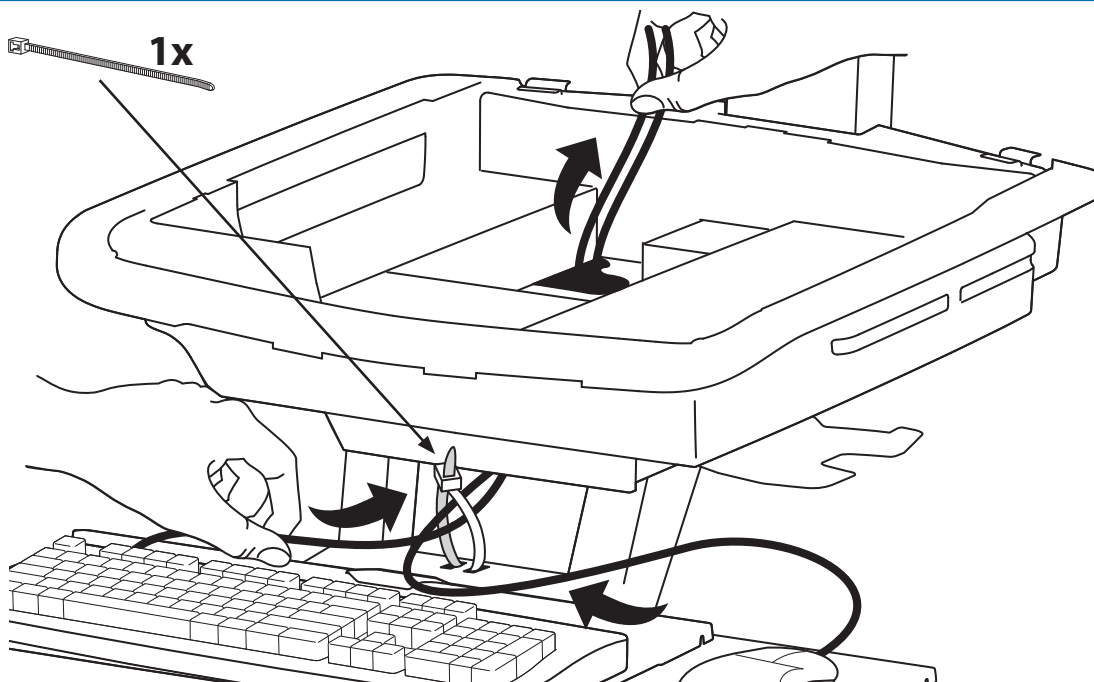
4 a



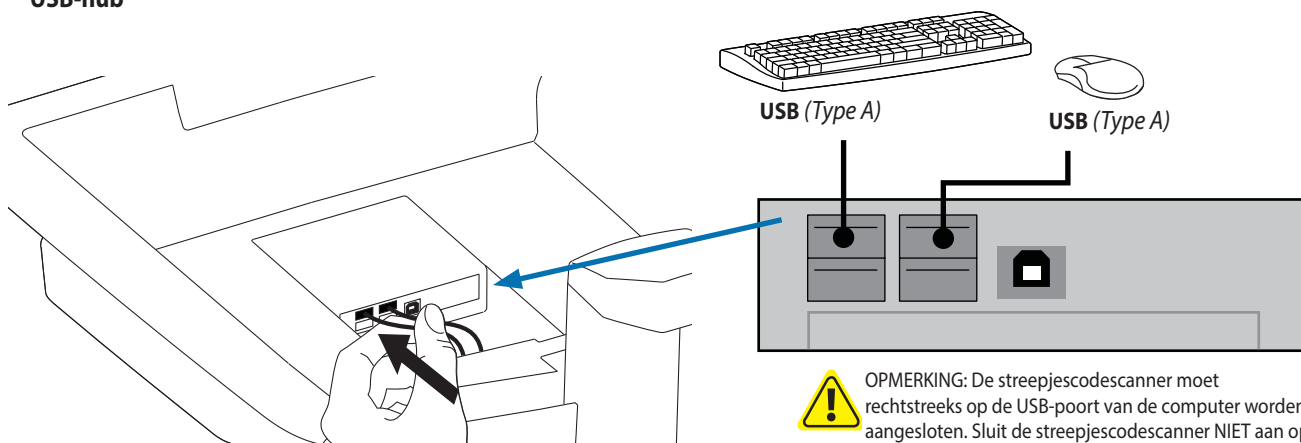
b



5 a

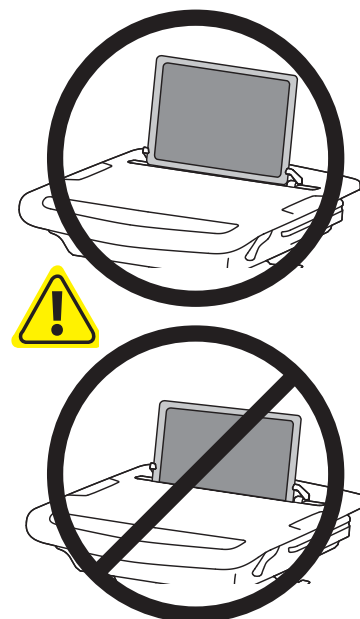
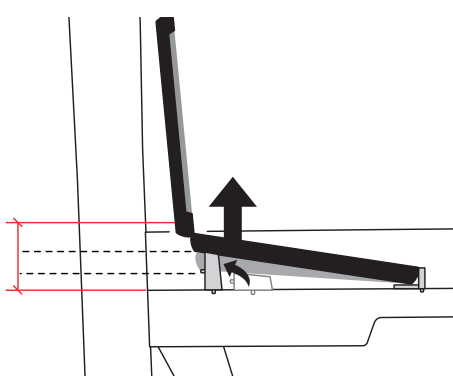
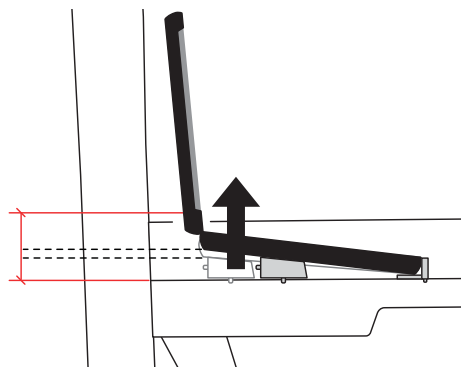
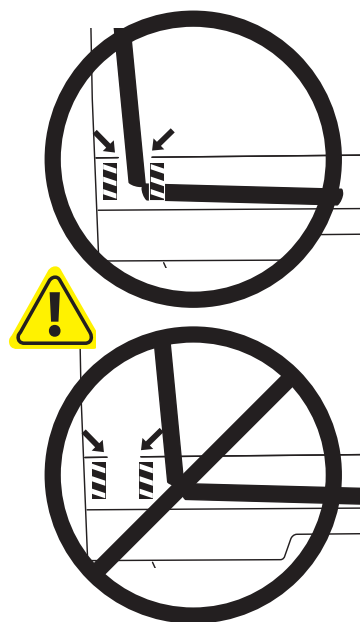
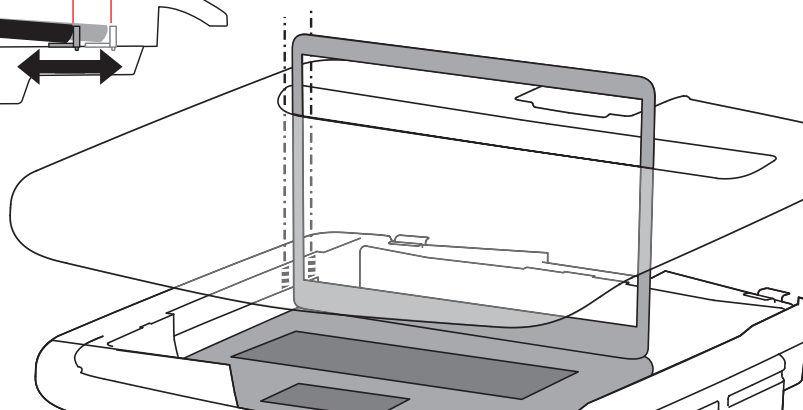
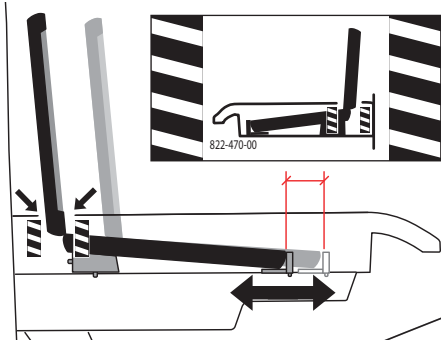
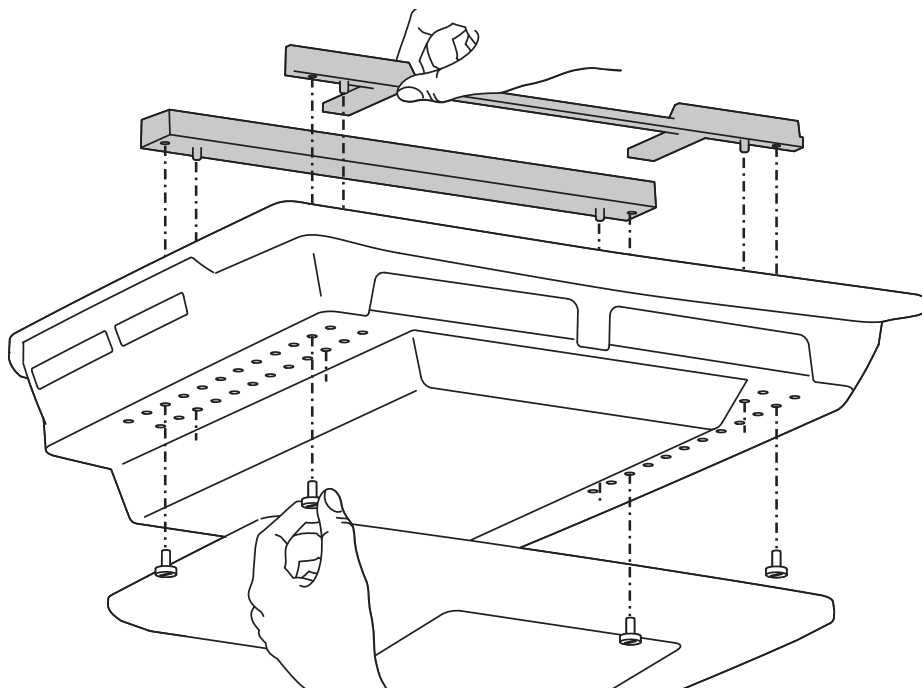
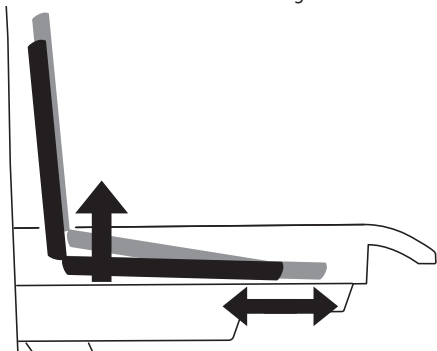


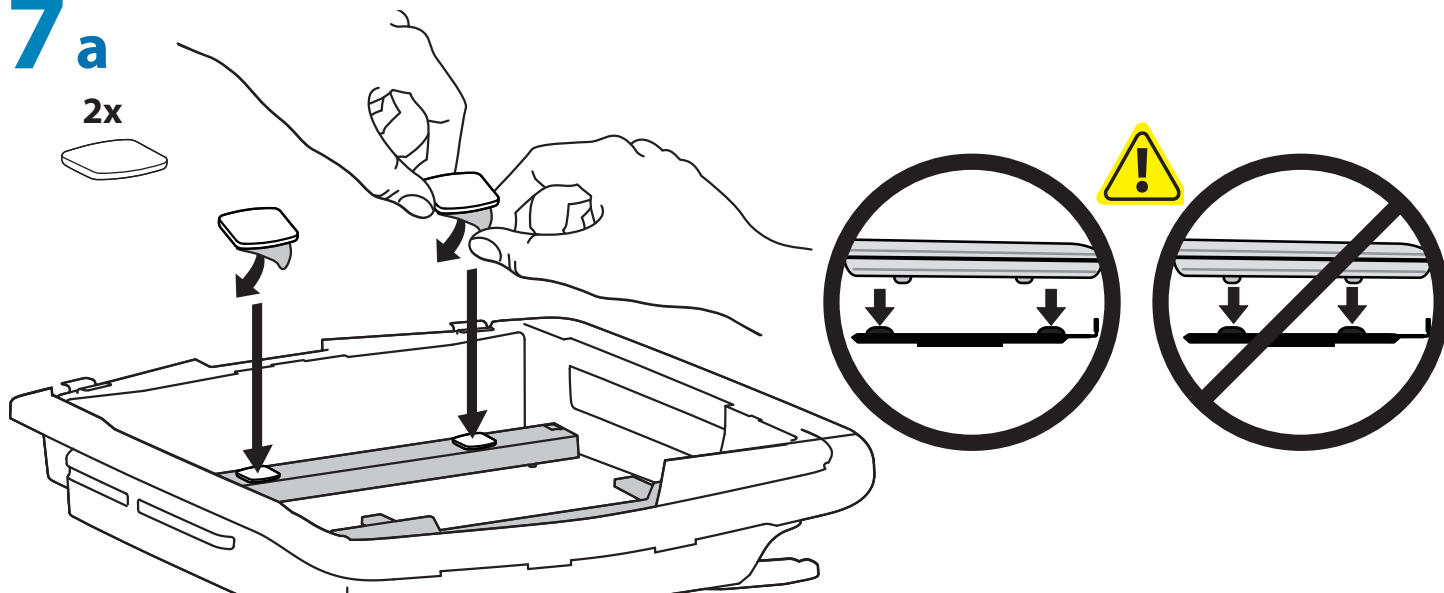
b Sluit het toetsenbord en de muis aan op de USB-hub



6

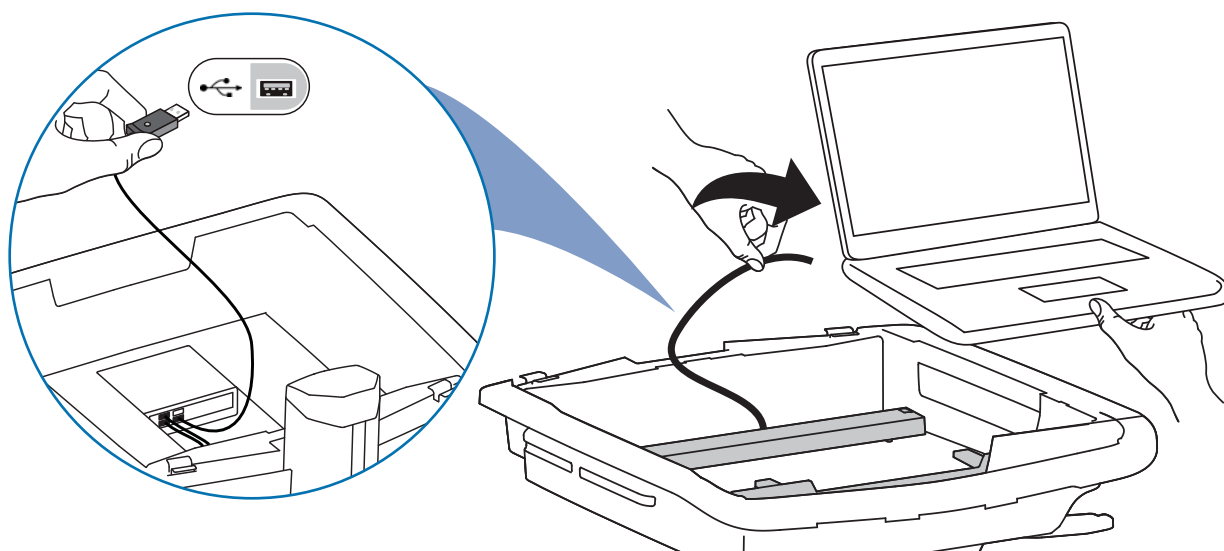
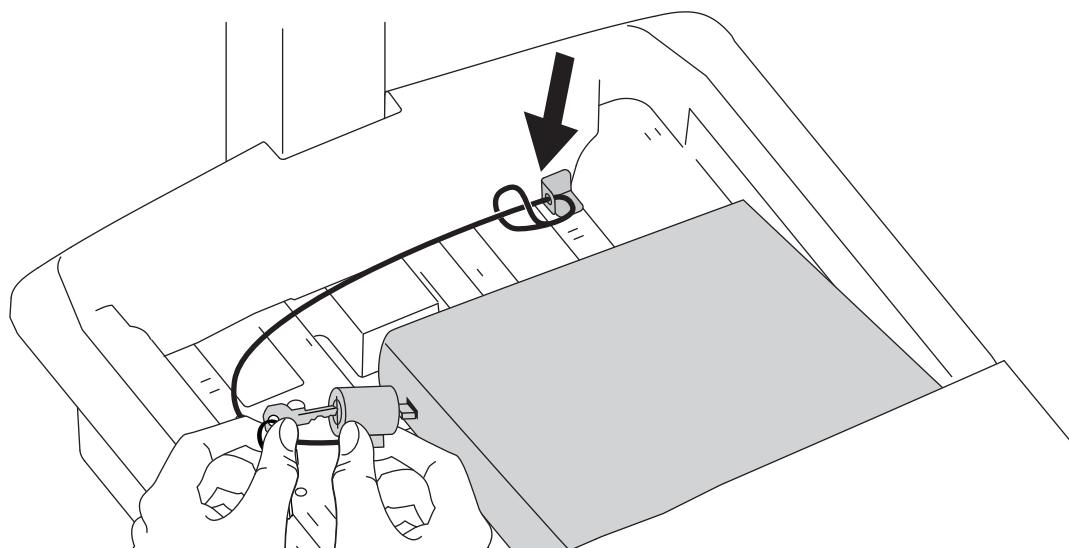
Stel laptopboosters zo op dat het scherm door de sleuf in het werkvlak past en de onderkant van het scherm zichtbaar is als het werkvlak bevestigd is.



7 a**2x****b**

Plug de volgende al in de fabriek aangesloten kabels in uw computer.

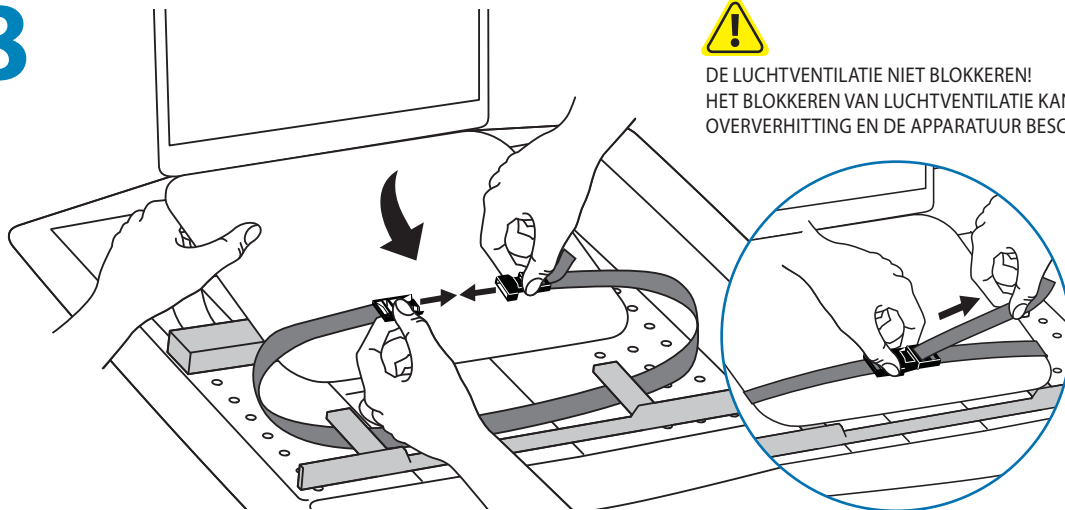
USB: Deze kabel loopt van de USB-hub naar uw computer en wordt door uw computer gebruikt voor de stroomvoorziening van de USB-hub en de toetsenbordverlichting. (OPMERKING: Uw computer moet aangezet zijn om de USB-hub en toetsenbordverlichting te laten werken).

**1x**

8



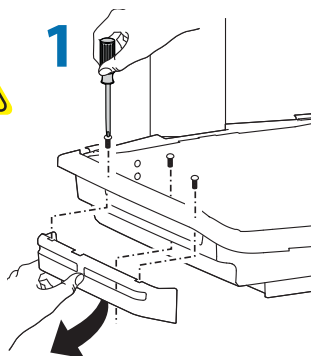
DE LUCHTVENTILATIE NIET BLOKKEREN!
HET BLOKKEREN VAN LUCHTVENTILATIE KAN LEIDEN TOT
OVERVERHTING EN DE APPARATUUR BESCHADIGEN.



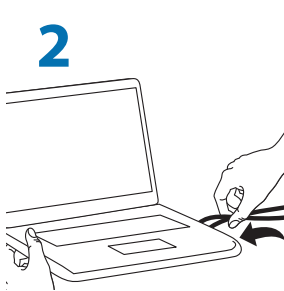
Volg deze instructies als de computer met kabels te breed is.



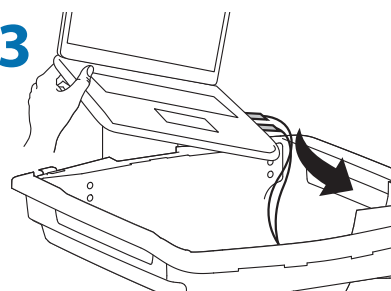
1



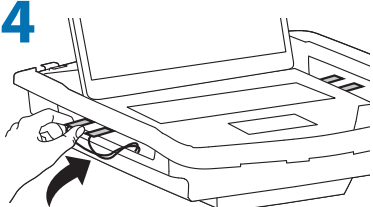
2



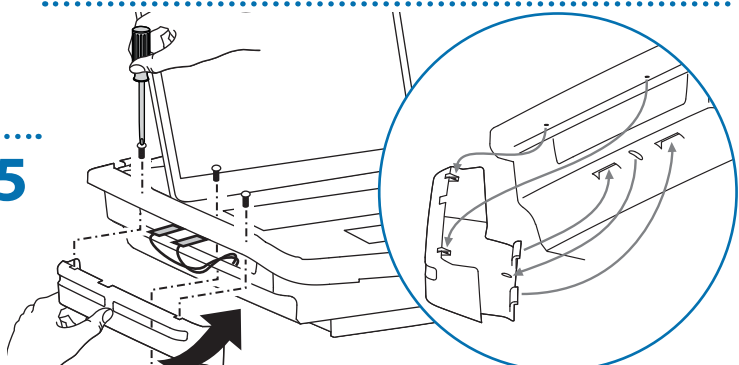
3



4

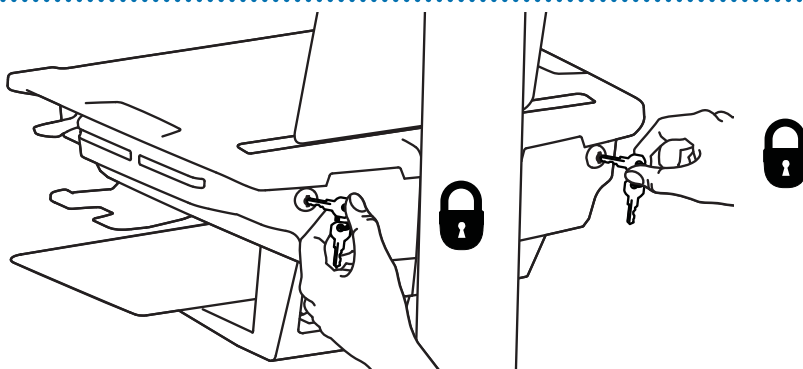
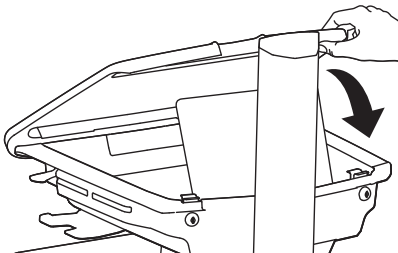
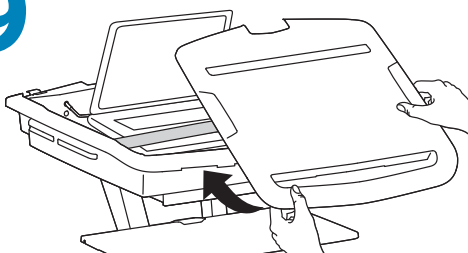


5

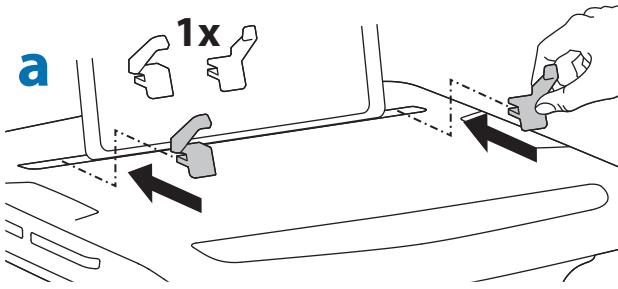


NEDERLANDS

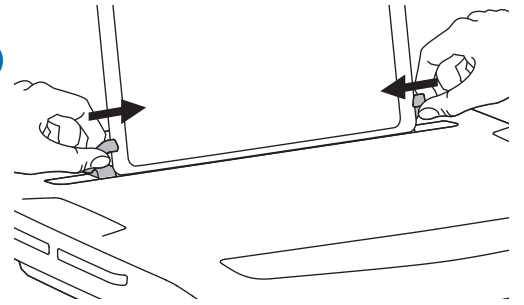
9



10 a

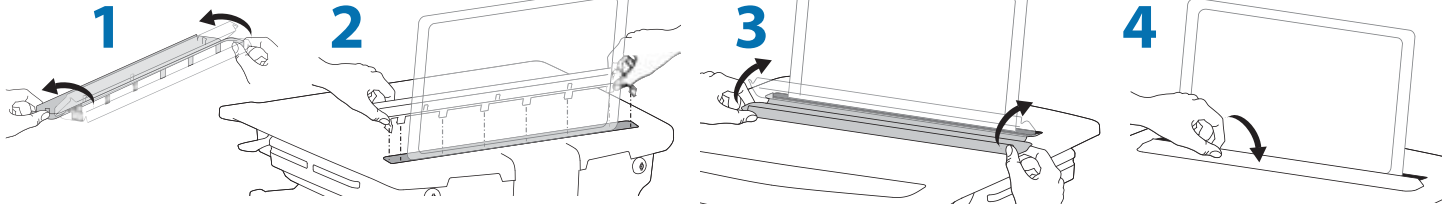


b

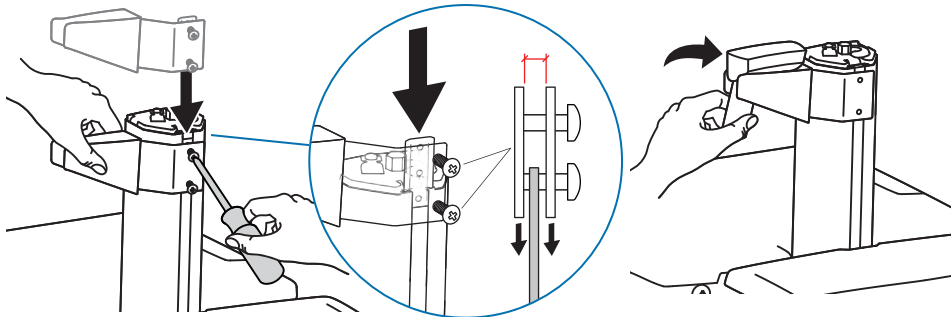


c

1x



11



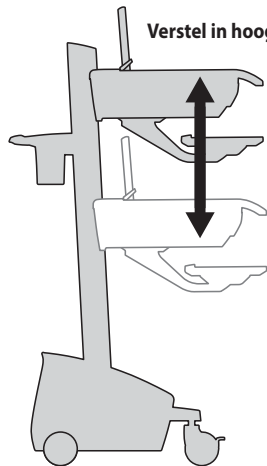
Afstelling

12

CUSTOMER:
ADJUST
LIFT TENSION
AFTER SET UP
SEE MANUAL



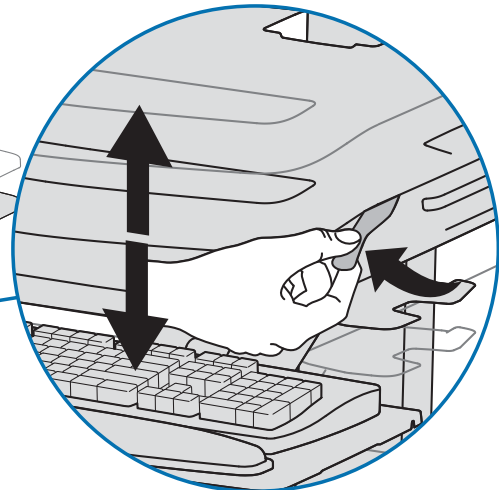
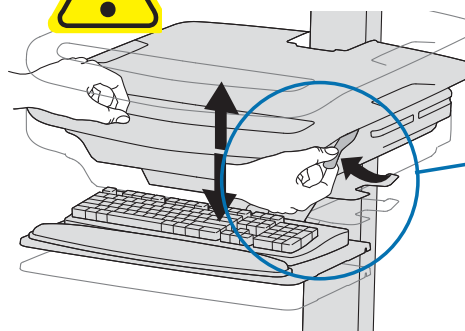
Het is belangrijk dat u dit product aanpast volgens het gewicht van de gemonteerde apparatuur zoals beschreven staat in de volgende stappen. Telkens als er apparatuur toegevoegd wordt aan of verwijderd wordt van dit product, wat een verandering van het gewicht van de gemonteerde belasting tot gevolg heeft, moet u deze aanpassingsstappen herhalen om een veilige en optimale werking te garanderen. Verplaatsingen moeten soepel en eenvoudig over het volle bewegingsbereik mogelijk zijn, en de ingestelde positie moet gehandhaafd blijven. Als aanpassingen moeilijk zijn en de gewenste positie blijft niet gehandhaafd, dan volgt u de instructies om de spanning te verminderen of vergroten om een soepele, eenvoudige aanpassing mogelijk te maken. Al naargelang uw product en de gewenste aanpassing, kunnen een paar slagen nodig zijn om verschil te merken.



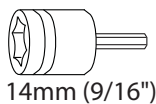
Verstel in hoogte – Omhoog en omlaag



Zet de rem los om de staander te verplaatsen.



Volg deze instructies om de spanning te vergroten of verkleinen.



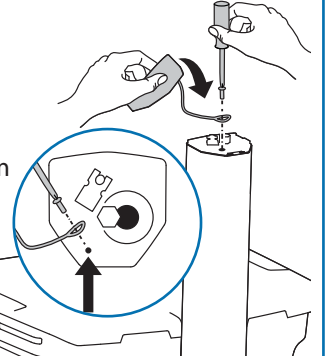
14mm (9/16")



OPMERKING: Voor de afstelling kunnen 40 – 60 slagen nodig zijn.

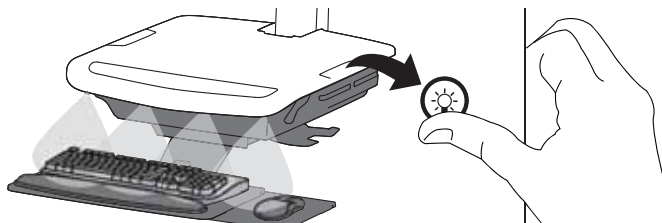


1x
M4 x 8mm



13 Toetsenbordlampje

Het toetsenbordlampje gaat automatisch na 15 minuten uit, als het niet handmatig uitgezet wordt.

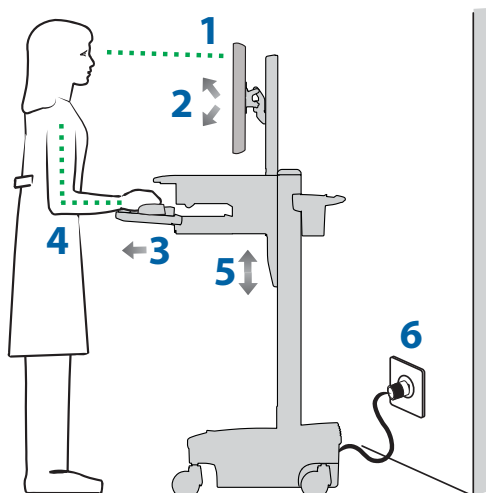


Ergonomie

Werken

aanpassen - aan uw lengte

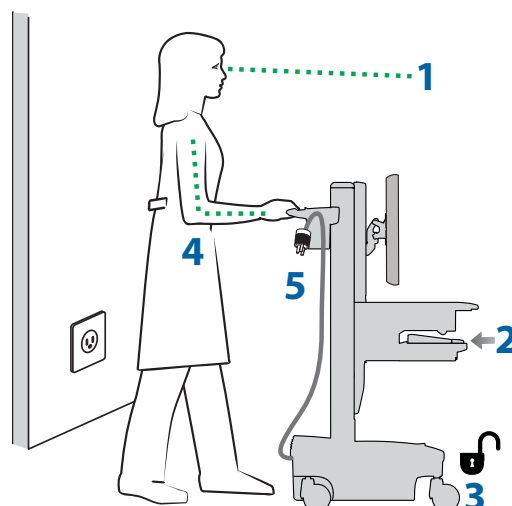
- 1 Zet de bovenzijde van het beeldscherm circa 2,5 cm onder de hoogte van uw ogen. Zet de rem los en zet het beeldscherm naar behoefte hoger of lager.
- 2 Kantel het scherm totdat u het comfortabel kunt lezen. Hierdoor ontziet u uw ogen en uw nek.
- 3 Trek de toetsenbordplank naar voren en plaats de muisplank en het muisetui naar believen aan de rechter- of linkerkant.
- 4 Werk met uw ellebogen ongeveer 90° gebogen. Hierdoor ontziet u uw armspieren.
- 5 Als de staander moeilijk op en neer gaat, of als hij niet in de gewenste stand blijft staan, lees dan in de handleiding bij dit product hoe u dit aanpast.
- 6 Ga mee met de stroom!
Steek wanneer dat maar mogelijk is de stekker in het stopcontact zodat de batterij opgeladen blijft en de computer kan blijven draaien.



Verplaatsen

berg op - voordat u weggaat

- 1 Wanneer u de trolley normaal verplaatst, zet u de rem los en zet u het werkoppervlak in de laagste stand. Dit waarborgt een optimale stabiliteit en vrij zicht.
- 2 Doe open laden dicht en berg muis, scanner en andere toebehoren op de juiste plaats op.
- 3 Ontgrendel beide voorste zwenkwielen.
- 4 Duw de wagen vanaf de achterkant met uw ellebogen ongeveer 90° gebogen; hierdoor hebt u maximale controle en ontziet u uw armspieren.
- 5 Haast u langzaam!
Voordat u gaat rijden, controleert u of de stekker uit het stopcontact is gehaald en het netsnoer aan de mand is gehaakt voor veilig vervoer. En onthoud: elke dag moet de batterij 100% worden opgeladen!



NEDERLANDS

Onderhoud en veiligheid

Overzicht van gevarensymbolen

De betekenis van de symbolen die in deze handleiding, op de wagen of op het stroomsysteem worden gebruikt. Deze symbolen attenderen u op een veiligheidssituatie waarvoor uw aandacht nodig is. U moet in staat zijn de betekenis van de volgende veiligheidsrisico's te herkennen en te begrijpen als u deze tegenkomt op de wagen of in de documentatie met betrekking tot de wagen (zoals deze handleiding).



WEGGOOIEN VAN APPARATUUR EN ACCESSOIRES

1. Werp batterijen altijd weg in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften
2. Alle elektronica moeten gerecycleerd worden via een recyclagebedrijf voor elektronica.
3. Overige plastics en metalen kunnen via een gewoon recyclingbedrijf worden gerecycled.

Symbol	Signaalwoord/ Kleur	Mate van gevaar
	GEVAAR	Duidt op een onmiddellijk gevaar, dat (indien genegeerd) kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.
	WAAR-SCHUWING	Duidt op een potentieel gevaar dat (indien genegeerd) kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.
	VOOR-ZICHTIG	Duidt op een potentieel gevaar dat (indien genegeerd) kan leiden tot licht of matig letsel.
	VOOR-ZICHTIG	Gebruikt zonder het waarschuwingssymbool duidt dit op een potentieel gevaar dat (indien genegeerd) kan leiden tot schade aan apparatuur.
	INSTRUCTIONS	Follow operating instructions.
	INSTRUCTIONS	Follow operating instructions.
	POWER	"ON" / "OFF" (push-push) NOTE: Each position "ON" / "OFF" is a stable position.

Onderhoud en veiligheid



Reiniging en onderhoud

De volgende procedures vormen geen garantie tegen infectie. Raadpleeg de persoon die verantwoordelijk is voor infectiebeheersing of de epidemioloog voor reinigingsprocedures en -processen.



Vermijd elektrische schokken, stel de elektrische componenten niet bloot aan water, schoonmaakoplossingen of andere potentieel corrosieve vloeistoffen of substanties.



Dompel de wagen of onderdelen van de wagen niet onder in vloeistof en zorg dat er geen vloeistoffen in de wagen kunnen komen. Veeg alle schoonmaakmiddelen onmiddellijk van het oppervlak met een vochtige doek. Maak het oppervlak na schoonmaak grondig droog.



Gebruik geen ontvlambare schoonmaakmiddelen op het oppervlak van de wagen, deze komen immers dicht in de buurt van elektrische spanning en apparatuur.

Alle verf en plastic wagenonderdelen zijn bestand tegen schoonmaak met de meeste veelgebruikte, verdunde, niet-bijtende oplossingen zoals ammoniumverbindingen, bleekmiddelen met ammoniakenzymen, bleekmiddel of alcoholoplossingen.

- Pen- en markervlekken kunnen worden verwijderd met 91% isopropylalcohol en een zachte doek.
 - Jodiumvlekken kunnen worden verwijderd met algemeen gebruikelijke schoonmaakmiddelen en een zachte doek.
 - Gebruik nooit staalwol of andere ruwe materialen omdat deze de afwerking van het oppervlak beschadigen.
 - Gebruik geen solventen zoals trichloorethyleen en aceton. Deze oplosmiddelen zullen de oppervlaktefinish beschadigen.
- Test schoonmaakmiddelen eerst uit op een klein, onopvallend stukje oppervlak.



Aanpassing, onderhoud en vervanging - Probeer NIET om enig onderdeel van de StyleView wagen aan te passen, te onderhouden of te vervangen tenzij in door Ergotron goedgekeurde documentatie (bijv. de installatie-instructies) hiertoe aanwijzingen staan. Alleen Ergotron Inc. of een door Ergotron gecertificeerde organisatie mag StyleView wagencomponenten aanpassen, onderhouden of vervangen. Als er een onderdeel van de wagen ontbreekt of beschadigd is, gebruik de wagen dan niet en neem onmiddellijk contact op met de klantenservice van Ergotron voor een reserveonderdeel.



Kabels - Houd kabels netjes bij elkaar op de trolley (bij uw trolley horen een aantal verschillende oplossingen voor dit doel). Ongebruikte stukken kabel moeten uit de buurt van bewegende onderdelen gehouden worden door middel van kabelklemmen. Raadpleeg het gedeelte over kabels trekken in deze handleiding, of neem contact op met de klantenservice van Ergotron voor meer informatie.



Zwenkwielen - Controleer de zwenkwielen regelmatig om ze schoon te houden en vrij van rommel die soepel rijden zou kunnen beïnvloeden. Rij zo mogelijk niet over ongelijkmatige, vuile of beschadigde oppervlakken.



Eigen apparatuur - Zorg ervoor dat apparatuur in evenwicht is en stevig op de trolley gemonteerd is. Verplaats geen onderdelen van de trolley op de staander of toren, tenzij in de installatie-instructies staat dat dat moet. Als u onderdelen van de trolley te ver omhoog of omlaag plaatst op de staander, kan de wagen instabiel worden, waardoor apparatuur beschadigd kan raken of zelfs persoonlijke letsel kan optreden. Neem contact op met de klantenservice van Ergotron voor informatie over het verplaatsen van onderdelen van de trolley.

Veiligheidswaarschuwingen bij dit product

De volgende waarschuwingen komen voor in deze handleiding of op de trolley:

OPMERKING: Als u deze richtlijnen niet opvolgt, kan dat leiden tot schade aan apparatuur of tot persoonlijk letsel.



LET OP: Met de liftvergrendeling stabiliseert u het werkvlak en de toetsenbordplank tijdens normaal gebruik, maar hij zorgt NIET voor meer gewichtscapaciteit. Laad NIET meer apparatuur dan de maximumgewichtscapaciteit die is gespecificeerd door Ergotron. Zorg voor optimaal functioneren van de lift door deze te testen en door zonodig de spanning aan te passen wanneer het gewicht dat op het apparaat rust wijzigt (bijv. als u apparatuur verwijdert of toevoegt). Raadpleeg de aanwijzingen onder "De spanning van de staander instellen".



LET OP: Gebruik de StyleView-trolley niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn! Verwijder, wijzig of vervang geen onderdelen van de trolley zonder Ergotron te raadplegen. Als u problemen hebt met de installatie of het gebruik van de trolley, neem dan contact op met de klantenservice van Ergotron.



LET OP: Draai de bevestigingen niet te vast. Te vast draaien kan uw apparatuur beschadigen.



WAARSCHUWING: Gevaar voor opgeslagen energie: Het hefmechanisme van het werkoppervlak staat onder spanning en verplaatst zich zelfstandig snel omhoog wanneer de bevestigde apparatuur wordt verwijderd. Verwijder apparatuur daarom ALLEEN nadat het werkoppervlak in de hoogste stand van de toren is gezet. Als u deze instructie niet respecteert, kan dat tot ernstig persoonlijk letsel en/of beschadiging van de apparatuur leiden. Wanneer u de trolley verzendt, zet u het hefmechanisme van het werkoppervlak in de stand met de laagste spanning.



LET OP: Maak geen andere moeren of schroeven op de staander of op de bovenkant van de toren los of vast en verwijder ze niet. Als u aan moeren of schroeven zit, kan de wagen instabiel worden, wat tot schade aan apparaten of lichamelijk letsel kan leiden.



LET OP: Maak de liftvergrendeling los voordat u het werkvlak beweegt! Wanneer u het werkvlak beweegt terwijl de liftvergrendeling vast zit, kan dat het liftmechanisme ernstig beschadigen.



WAARSCHUWING: In het geval dat de StyleView trolley gerepareerd moet worden, dient u onmiddellijk contact op te nemen met de klantenservice van Ergotron. De trolley kan uitsluitend worden gerepareerd door Ergotron, Inc. of door een door Ergotron geautoriseerde vertegenwoordiger.



WAARSCHUWING: Deze trolley is niet bedoeld voor gebruik in een brandbare omgeving, een omgeving die een narcotisch mengsel bevat of een zuurstofrijke omgeving.

Configuratie en veiligheid



Bijkomende apparatuur met stopcontacten of verlengsnoeren mag niet met het medisch systeem verbonden worden.



Als dit gebruikt wordt in een medisch elektrisch systeem, verbind dan alleen apparatuur die voldoet aan IEC, ISO, UL/ANSI of CSA normen die relevant zijn voor die apparatuur.

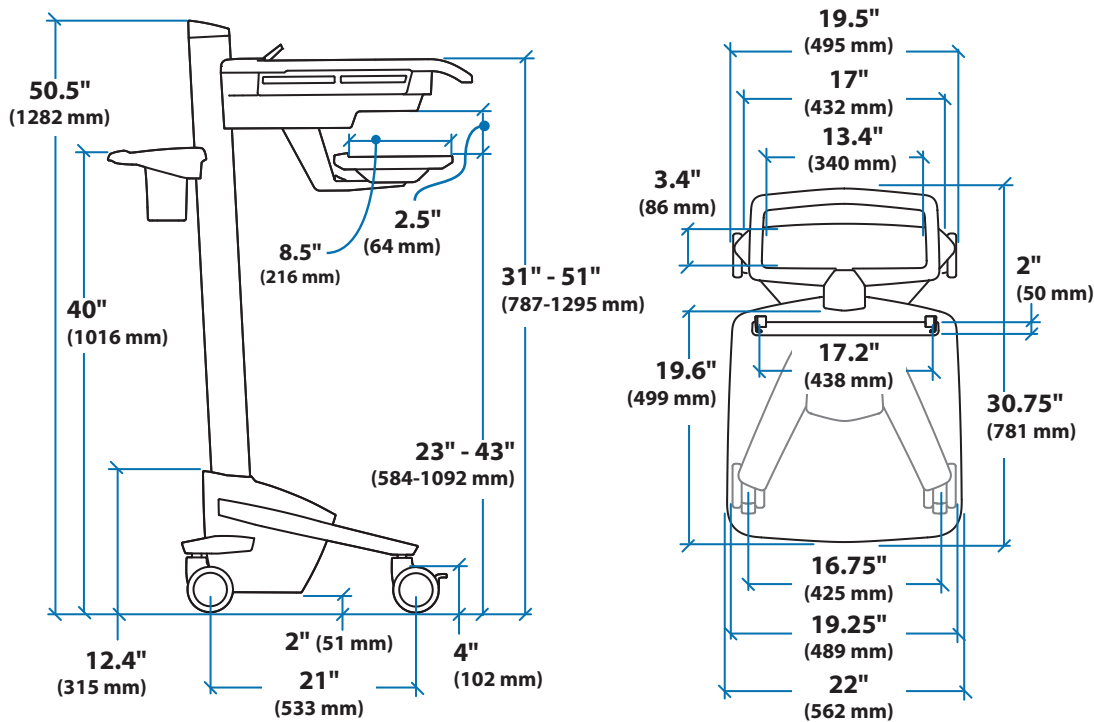


Risico op een elektrische schok of lichamelijk letsel als u niet-medische apparatuur, geleverd als onderdeel van een systeem rechtstreeks met een stopcontact verbindt wanneer niet-medische apparatuur bedoeld is om stroom te krijgen van een contactdoos met meerdere stopcontacten.

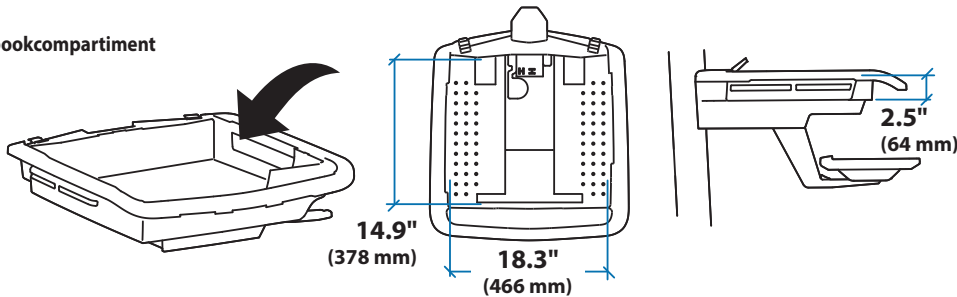


Risico op schok of lichamelijk letsel als u apparatuur die niet geleverd is als onderdeel van het medische systeem met de contactdoos met meerdere stopcontacten verbindt

Aanbevolen periodieke inspectie en onderhoud			
Component	Actie	Hoe vaak	Door wie
UI-, Ethernet-, USB-kabels	Controleren op slijtage, knikken, beschadigde connectoren	Maandelijks	Iedere gebruiker
Zwenkwieltjes	Inspecteren op slijtage en afval	Maandelijks	Iedere gebruiker
Maximale belasting	Controleer of de maximaal aanbevolen belastingen niet worden overschreden	Dagelijks	Iedere gebruiker
1. Werp batterijen altijd weg in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften			
2. Gebruik altijd gelijkaardige vervangingsbatterijen (33 A-h om 33 A-h te vervangen) en vervang ze altijd paarsgewijs			



Notebookcompartment



Wanneer u afmetingen bepaalt, moet u rekening houden met bevestigde accessoires, uitstekende kabels en poortreplicatoren of dockingstations.



© 2013 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

Ergotron, Inc. doet al het mogelijke om accurate en volledige informatie te verstrekken over de installatie en het gebruik van haar producten en kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele redactionele fouten of omissies (inclusief fouten of omissies ontstaan door de vertaling vanuit het Engels naar een andere taal) of voor incidentele, speciale of vervolgschades van welke aard dan ook, voortvloeiend uit het verstrekken van deze instructie en de prestaties van apparatuur in combinatie met deze instructies. Ergotron, Inc. behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen in het ontwerp van en/of de documentatie voor het product zonder kennisgeving aan de gebruikers ervan. Voor de meest actuele productinformatie of als u wilt weten of dit document beschikbaar is in een taal, anders dan hierin opgenomen, kunt u contact opnemen met de klantenservice van Ergotron. Niets van deze publicatie mag worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsystem of worden verzonden op enige wijze: elektronisch, mechanisch, via fotokopieën, opnames of anderszins, zonder de voorafgaande, schriftelijke toestemming van Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, VS. Octrooien aangevraagd en octrooien toegewezen in de VS en daarbuiten. Ergotron is een geregistreerd handelsmerk van Ergotron, Inc.

Hoofdkantoor Verenigde Staten

1181 Trapp Rd.
St. Paul, MN, Verenigde Staten
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales

Hoofdkantoor EMEA
Amersfoort
033 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales

Hoofdkantoor APAC
Tokio, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Wereldwijde OEM Sales

Wereldwijde OEM Sales
www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com